

2. Section 3.04 is amended by adding the following at the end of the first paragraph: “This increase also applies to any travelling done on Saturdays, Sundays or general holidays.”.

3. Section 3.08 is amended by inserting the words “at least” after the word “overtime” in subsection 2.

4. The Decree is amended by inserting the following after section 6.04:

“**6.04.1.** Employees usually working the entire year must indicate, in writing, their choice of vacation, before 1 April of the current year. The employer must post, no later than the 21 May following, a list showing the employees’ names and the vacation period they have chosen.”.

5. Section 6.09 is amended by substituting the number “3” for the number “2” wherever it is found.

6. Section 7.05 is amended by substituting “\$12 for the noonday meal and of \$15” for “\$10 for the noonday meal and of 10”.

7. The following is substituted for section 9.01:

“**9.01.** (1) The minimum hourly rate payable to the service mechanic, the installation mechanic, the shop mechanic and the tank-truck mechanic is established as follows for each class of employment:

Class of Employment	As of 2006-05-03	As of 2007-01-01	As of 2007-12-31
A	\$25.23	\$25.87	\$26.42;
B	\$21.23	\$21.87	\$22.42;
C	\$18.13	\$18.77	\$19.32.

(2) The labourer is paid according to the number of hours accumulated since the date on which he or she is hired. The minimum hourly rate payable is established as follows:

Labourer	As of 2006-05-03	As of 2007-01-01	As of 2007-12-31
starting:	\$15.42	\$16.06	\$16.61;
after 2,000 hours:	\$15.83	\$16.47	\$17.02;
after 4,000 hours:	\$16.28	\$16.92	\$17.47;
after 6,000 hours:	\$16.87	\$17.51	\$18.06.

(3) The minimum hourly rate payable to a student is established as follows:

Student	As of 2006-05-03	As of 2007-01-01	As of 2007-12-31
	\$11.60	\$12.24	\$12.79.

(4) For every four employees governed by this Decree in his employ, the employer has an employee governed by this Decree and paid at the Class A rate.

For the purposes of paragraph 4, the multiple of four is deemed to be reached as soon as the number of employees reaches a number lower than one below the multiple of four.

8. Section 10.03 is amended by substituting “4%” for “11%” in the first paragraph.

9. Section 11.08 is amended by substituting the following for paragraph 1:

“(1) The employer’s contribution to the employees’ pension plan, except for students, is \$0.82 as of 3 May 2006 and \$0.92 as of 1 January 2007, for each hour worked by the employees. The employer deducts from the pay of each employee the amount that each of them elects to pay as contribution; however, that amount may not be lower than \$0.82 as of 3 May 2006 and \$0.92 as of 1 January 2007, for each hour worked.”.

10. Section 12.01 is amended by substituting the figure “2007” for the figure “2004” wherever it is found.

11. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7573

Gouvernement du Québec

O.C. 352-2006, 26 April 2006

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Building service employees – Montréal — Amendments

CONCERNING the Decree to amend the Decree respecting building service employees in the Montréal region

WHEREAS the Government, in accordance with section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), made the Decree respecting building service employees in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.39);

WHEREAS the contracting parties named in this Decree petitioned the Minister of Labour in accordance with section 6.1 of this Act to have amendments made to the Decree;

WHEREAS sections 2 and 6.1 of the Act authorize the Government to amend a collective agreement decree;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft of the amending Decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 December 2005 and, on this same date, in two French-language newspapers and in an English-language newspaper, with notice that it could be made by the Government on the expiry of the 45 days following this publication;

WHEREAS the comments received were considered;

WHEREAS it is expedient to make this draft Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting building service employees in the Montréal region, attached hereto, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting building service employees in the Montréal region *

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, ss. 2 and 6.1)

1. The Decree respecting building service employees in the Montréal region is amended in section 1.01 by inserting “washing or cleaning carpets,” after “treating floors,” in paragraph *d*.

2. Section 3.06 is amended by adding the following paragraph at the end:

“An employee is considered to be at work during the preparation of material required for the work.”.

3. Section 4.03 is amended by substituting “3 hours or more” for “more than 3 hours” in the first paragraph.

4. Section 5.02 is amended by adding the following at the end:

“He shall also be entitled to the payment of the holiday pay.”.

5. The following is substituted for section 6.01:

“**6.01.** The employee receives at least the following hourly wage:

(1) (a) Class A: \$13.55;

(b) Class B: \$13.15;

(c) Class C: \$14.05;

(2) as of 1 June 2006:

(a) Class A: \$13.95;

(b) Class B: \$13.55;

(c) Class C: \$14.45;

(3) as of 1 June 2007:

(a) Class A: \$14.30;

(b) Class B: \$13.90;

(c) Class C: \$14.80;

(4) as of 1 June 2008:

(a) Class A: \$14.65;

(b) Class B: \$14.25;

(c) Class C: \$15.15;

(5) as of 1 June 2009:

(a) Class A: \$15.00;

(b) Class B: \$14.60;

(c) Class C: \$15.50;

* The Decree respecting building service employees in the Montréal region (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.39) was last amended by the Regulation made by Order in Council No. 1082-2005 dated 9 November 2005 (2005, *G.O.* 2, 6558). For previous amendments, please refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2005, updated to 1 September 2005.

(6) as of 1 June 2010:

- (a) Class A: \$15.35;
 (b) Class B: \$14.95;
 (c) Class C: \$15.85.”.

6. Section 6.02 is amended by substituting “a minimum premium of 2% of the hourly wage” for “0,25 \$ per hour”.

7. The Decree is amended by inserting the following division after section 6.04:

“DIVISION 6.100
GROUP REGISTERED RETIREMENT SAVINGS
PLAN

6.101. Effective 1 June 2009, a group registered retirement savings plan is established and administered by the Parity Committee.

6.102. The employer’s contribution to the plan is \$0.05 per hour paid to the employee as of 1 June 2009 and \$0.10 per hour paid as of 1 June 2010.

6.103. The employer must send to the Parity Committee, no later than the 15th day of each month, his contribution to the plan for the preceding month.”.

8. Section 9.07 is amended by striking out “in accordance with the Act related to the practice of midwifery within the framework of pilot projects (R.S.Q., c. P-16.1)”.

9. Section 10.02 is amended by adding the following after paragraph 15:

“(16) as of 1 June 2009, the employer’s contribution to the group registered retirement savings plan during the period and the total contribution during the calendar year.”.

10. Section 14.01 is amended:

(1) by substituting “1 June 2010” for “31 May 2005”;

(2) by substituting the number “2009” for the number “2004”.

11. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

M.O., 2006

Order number AM 2006-013 of the Minister of Natural Resources and Wildlife dated 19 April 2006

An Act respecting the conservation and development of wildlife
 (R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING the delimitation of areas on land in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources of the lake au Foin, located on the territory of the Municipality of Saint-Alexis-des-Monts, in the MRC of Maskinongé

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES AND WILDLIFE,

CONSIDERING that under section 85 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Minister may delimit areas on land in the domain of the State in view of increased utilization of wildlife resources and the carrying on of recreational activities incidental thereto;

CONSIDERING that it is expedient to delimit the areas on land in the domain of the State specified in appendix attached to this Order in view of increased utilization of wildlife resources and secondarily, the practice of recreational activities;

ORDERS THAT:

The areas on land in the domain of the State specified in appendix attached to this Order are delimited in view of increased utilization of wildlife resources and secondarily, the practice of recreational activities;

This Order comes into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 19 April 2006

PIERRE CORBEIL,
 Minister of Natural Resources,
 and Wildlife